



耶穌的祈禱書

潘霍華談詩篇

潘霍華生前最後一本著作，
見證生之勇氣、死之榮耀、
永恆的讚美。

Die Psalmen: Das Gebetbuch der Bibel

潘霍華 (Dietrich Bonhoeffer) / 著 歐力仁 / 譯



目錄 contents

總序 / 9

譯者序 / 以基督為中心的詩篇詮釋 / 13

導讀 / 用生命誦禱詩篇的潘霍華 / 31

前言 / 59


主啊，教導我們禱告 / 60

學習以耶穌的名禱告 / 64

用詩篇禱告的人 / 69

名稱、音樂、詩句形式 / 75

敬拜與詩篇 / 79



分類 / 83

創造 / 85

律法 / 87

救恩歷史 / 89

彌賽亞 / 91

教會 / 95

生命 / 98

苦難 / 101

過犯 / 107

仇敵 / 113

終末 / 119

結語 / 121

靈命生活的呼籲 / 122

附註 / 124

✿ 主啊，教導我們禱告 ✿

「求主教我們禱告！」¹耶穌的門徒如此說。他們做出如此的要求等於是承認他們無法自己禱告，所以必須學習如何禱告。「學習如何禱告」一語聽來似乎有些怪異。我們向來以為，倘若不是我們的心充滿感動而自然而然地禱告的話，我們也就不會想要「學習」如何禱告。然而，認為「我們的心會自動禱告」是一個危險的錯誤，但這個想法在基督徒當中卻十分普遍。因為我們將祈願、希望、感嘆、悲痛、欣喜（心可以自動起作用的情緒）和禱告混為一談。如此一來，我們也混淆了天和地，人與上帝。禱告絕對不僅僅是內心情緒的傾瀉，乃是尋求上帝，與祂交談，不論內心飽滿還是空虛。沒有人能靠一己之力做到，只有依靠耶穌基督才能辦到。

門徒們想要禱告，但不知如何進行。其實這是一件非常痛苦的事：想要和上帝說話卻沒辦法；站在上帝面前卻啞口無言；發現自己對上帝的聲聲呼求到頭來卻只是無聲的吶喊，心和口說出的竟是一種上帝不願意聽的荒謬語言。在這樣的需求下，我們往往向外尋找能夠幫助我們的人，一位懂得禱告的人。如果我們當中有一位懂得如何禱告的人，他就能帶領其他人禱告；如果我們能和他一起禱告的話，那我們的困難就獲得解決了！當然，有經驗的基督徒能夠在這方面給我們很大的助益。但是，他們也只能透過一位幫助者才能做到，而且，如果他們是真正在教禱告的話，他們會把我們引導至那位幫助者那裡，就是耶穌基督。如果他帶我們一起禱告，如果我們有幸與他一同禱告，如果他同意我們跟隨他一起走向上帝並教我們禱告，那我們就可以擺脫無法禱告的痛苦。這正是耶穌基督所要做的。他就是要教



導我們禱告，要我們和他一起禱告，為此我們可以歡歡喜喜地確信上帝聽見我們了。當我們的意志完完全全地參與在基督的禱告之中的時候，我們就能夠正確地禱告。惟有在基督裡，我們方能禱告，也惟有與他一起禱告，才能確信上帝聽見了。

我們必須學習如何禱告。孩童學會如何說話，因為他的父親對他說話。他學習父親說話的方式。同樣地，我們學習如何向上帝說話，因為上帝已經先向我們說話，且繼續在對我們說。透過天上父親的話語，祂的孩子們得以學習如何對祂說話。藉由複誦上帝自己的話，我們開始向祂禱告。我們應當向上帝說話，祂也想要聽，但不是用我們心中那種錯誤和紊亂的言語，而是上帝在耶穌基督裡對我們說的那種清晰以及純淨的言語。

上帝在耶穌基督裡所說的話和我們相遇在聖經之中。假如我們要以確信和歡樂之心禱

告，那麼，就必須以聖經的話語（words）作為禱告的穩固基礎。因為，藉此我們知道耶穌基督，上帝之道（the Word），教我們如何禱告。如此一來，從上帝而來的話語（words）便成為引導我們邁向上帝的足跡。

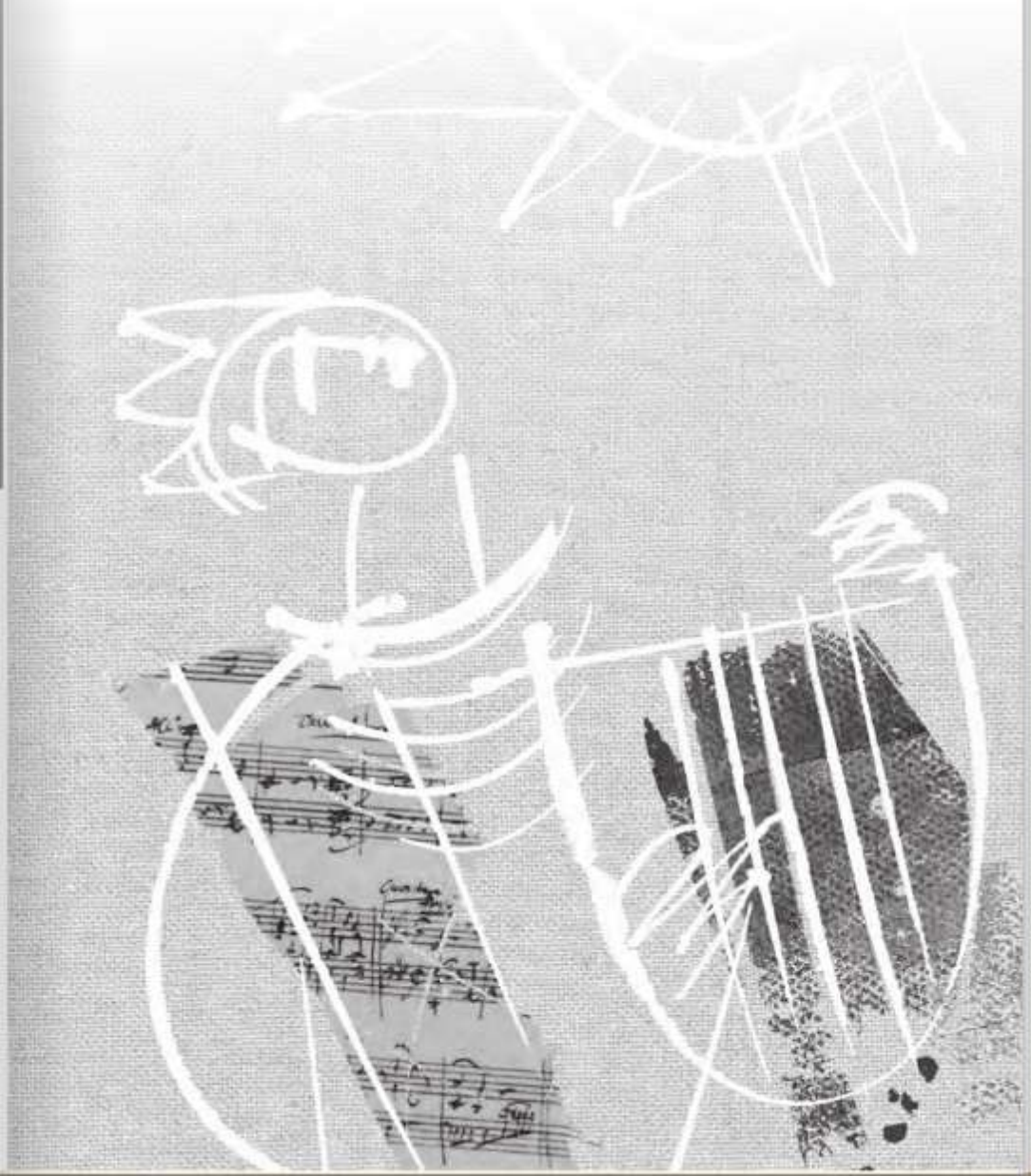


我的心平穩安靜，好像斷過奶的孩子在他母親的懷中；
我的心在我裡面真像斷過奶的孩子。

用詩篇禱告的人



我們只能從耶穌基督向永恆上帝的祈禱中，
從那位與我們同活的上帝之子的話語，
學到真正的禱告。



在一百五十首詩篇裡，有七十三首是屬於大衛王所撰寫的，大衛所任命的詩歌大師亞薩作了十二首，替大衛工作，屬於利未家族之可拉的後裔寫了十二首，所羅門王撰了兩首，可能受僱於大衛和所羅門的音樂師傅希幔和以探則各有一首。這說明了為何大衛這名字會以特別的方式和這本詩篇集連結在一起。

根據記載，大衛被祕密地膏立為王之後，他受召喚去為那位被上帝所離棄並被惡魔所擾亂的掃羅王彈奏豎琴。「從上帝那裏來的惡魔臨到掃羅身上的時候，大衛就拿琴，用手而彈，掃羅便舒暢爽快，惡魔離了他。」（撒母耳記上十六23）。很可能這就是大衛撰寫詩篇的開始。藉著受膏立時上帝之靈臨到身上的力

量，他能夠用詩歌驅除惡魔。我們所閱讀的詩篇中，沒有一篇是在他受膏立之前完成的。這些後來被納入聖經正典的詩歌，一開始是那位受召成為彌賽亞、大衛君王的禱告，也就是那位被應許的王（耶穌基督）的祖先，他的禱告。

根據聖經的見證，作為上帝選民之受膏君王的大衛是耶穌基督的原型。他所遭遇到的事都是為了在他裡面、從他而出的那一位，也就是耶穌基督，而遭遇的。他並非沒有意識到這一點，因為他「既是先知，又曉得上帝曾向他啓示，要從他的後裔中立一位坐在他寶座上，就預先看明這事，講論基督復活。」（使徒行傳二30~31a）⁵大衛在他的職分、生命和話語上為基督作見證。新約裡說得更多。那位應許的基督自己（希伯來書二12，十5），或者就像亦已預表的聖靈（希伯來書三7），在大衛的詩篇裡已在說話。同樣這些話，大衛說了，因此，未來的彌賽亞透過了大衛說話。大衛的



我的神啊，我要鼓瑟稱讚你，稱讚你的誠實！
以色列的聖者啊，我要彈琴歌頌你！

禱告，也是基督的禱告。更正確地說，基督本身透過他的先驅者大衛禱告。

對新約的這一段簡短的註解闡明了整本詩篇集的重要性。它使詩篇與基督產生關聯。關於在細節上要如何理解，我們還需要進一步思考。但是，重要的是注意到，即使大衛的禱告也不是出於個人內心的澎湃，而是出自內住於他的基督。當然，那位祈禱出詩篇的人依然是他自己，卻又是在他裡面並透過他禱告的基督。年老大衛的臨終之言也隱含了同一件事：「耶西的兒子大衛得居高位，是雅各上帝所膏的，作以色列的美歌者，說：『耶和華的靈藉著我說：他的話在我口中。』」（撒母耳記下二十三1~2）隨後說出了關於即將來臨的公義之王耶穌基督的最後預言（編按：「那次公義治理人民的，敬長上帝執掌權柄，他必像日出的晨光，如無雲的清晨，雨後的晴光，使地發生嫩草。」〔第3~4節〕）。⁶

因此，這再一次地讓我們認識到先前所確信的。的確，並非所有的詩篇都是大衛所撰，新約亦不曾說整本詩篇都是出自於基督之口。然而根據前面所提示的，其重要性應該足以讓我們瞭解，為何這一整本詩篇會明確地與大衛的名字連結在一起。耶穌自己也曾大略地提到詩篇宣告他的死亡與復活，並傳揚福音（路加福音二十四44以下）。

人怎麼可能和耶穌基督一起用詩篇禱告呢？就因為他是道成肉身的神子，他的肉身背負著人類的一切弱點，在上帝面前毫無遮掩他所擁有的人性，並且站在我們的立場為我們禱告。他比我們更深刻地瞭解什麼是苦惱和傷痛，過犯和死亡。所以，帶到上帝面前的禱告，是他所背負之人性的禱告。那的確是我們的禱告，但是既然他比我們本身更認識我們自己，既然他為了我們的緣故成為真正的人，那也真正是他的禱告，況且，它之所以能夠成為



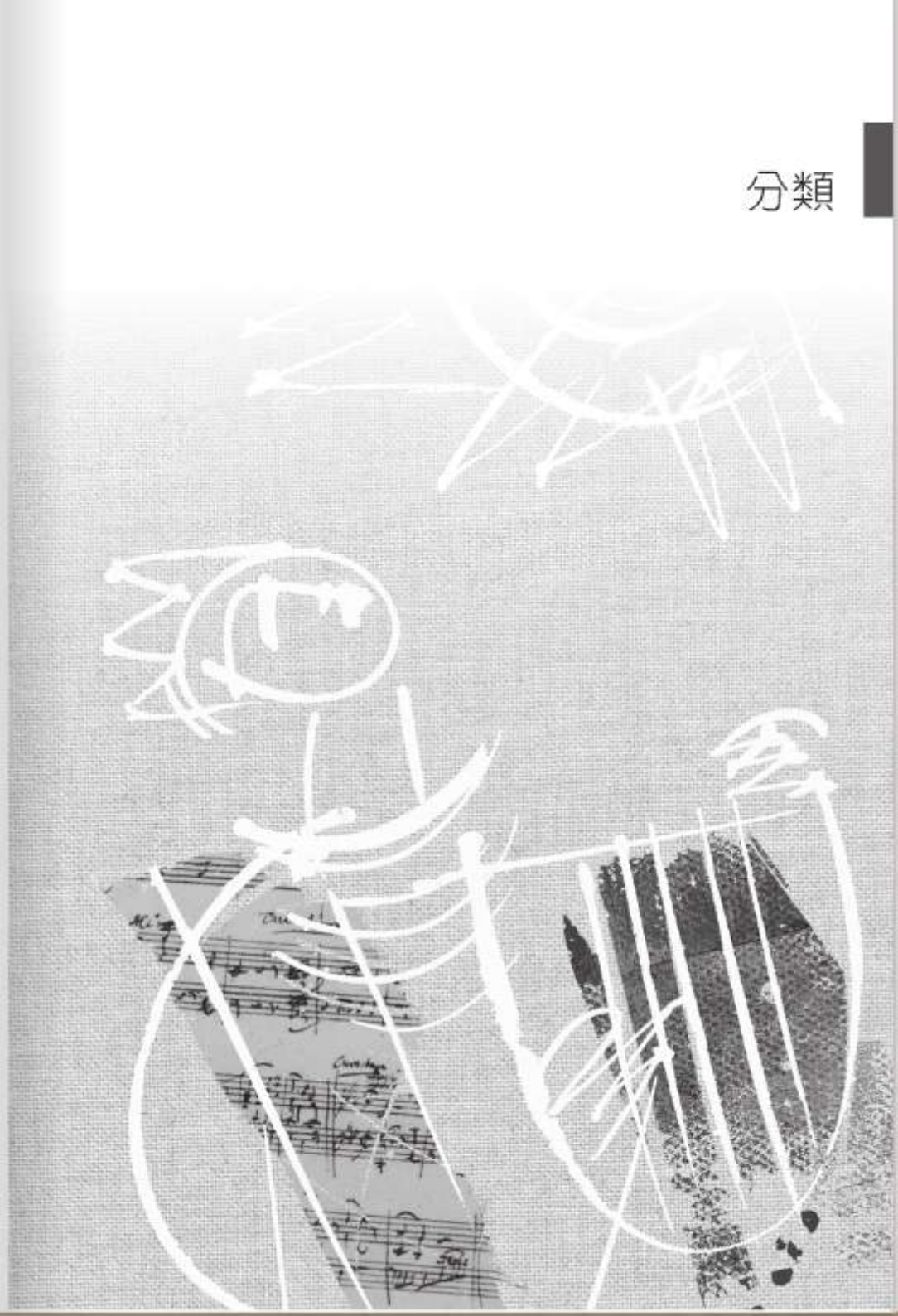
謙卑的人看見了就喜樂：
尋求神的人，願你們的心應。

我們禱告完全是因為那是他的禱告。

詩篇是誰的禱告？是大衛（所羅門、亞薩……等）的禱告，基督的禱告，我們的禱告。我們——也就是說，起先是指能夠祈禱出詩篇龐大豐富性的大群體，但是後來也是指只要是參與基督和他所屬之群體，並用他們的禱詞禱告的個人。大衛、基督、教會、我自己，無論何種情況下我們將這些因素作整體考量時，會發現上帝教導我們禱告的美好方式。



歌唱的，跳動的，都要說：
我的泉源都在你裡面。



我們將按照詩篇的禱詞所觸及的主題作以下的安排：創造、律法、救恩歷史、彌賽亞、教會、生命、苦難、過犯、仇敵、終末。要將這些作恰當的安排並不困難，只要按照主禱文裡的新願順序就可以了，而且可以顯示詩篇被耶穌的禱告完全吸收。可是，爲了不要將我們的觀察事先預設這樣的結論，我們還是認定這樣的安排是從詩篇本身推斷出來的。



我們在天上的父：願人都尊你的名爲聖。

❖ 創造 ❖

聖經宣告上帝是天地的創造者。很多首詩篇要求我們尊敬、讚美和感謝祂。然而，沒有一首詩篇只談創造，¹¹反倒總是提到那位透過語言向其子民彰顯自我的上帝，將祂描述爲已知世界的創造者。因爲上帝已經對我們說話，因爲上帝的名已經啓示給我們了，所以我們可以相信祂是創造者，否則就不認識祂。創造描繪出上帝透過祂在耶穌基督身上的啓示，向我們展示的權柄與信實。我們敬拜那位自我啓示爲救贖者的創造者。

詩篇第八篇把上帝的名和祂對人的慈愛頌讚爲祂所做之工的冠冕。但是，單只從創造的角度來看，那是無法理解的。詩篇第十九篇在提到天體運行之壯麗景象的同時，就同時以令人意想不到、突然插入的方式提到上帝律法的

啓示更爲輝煌，以及對於悔改的呼籲。詩篇第二十九篇讓我們對上帝在雷聲中所展現的可怕力量感到驚異，然而目的就在上帝賜予百姓的力量、祝福與平安之中。詩篇第一〇四篇把我的目光聚焦在上帝所做之工的完滿性，同時看到，惟獨祂的榮耀存到永遠，罪惡最終將被化爲烏有。

創造的詩篇不是抒情詩，而是對上帝子民的教誨，讓他們明白救恩，也藉此認識和榮耀世界的創造者。受造物是爲了信主的人預備的，若存著感謝的心領受，凡上帝所造的都是美好的（提摩太前書四3~4）。然而，我們只能對那些與上帝在基督裡的啓示一致的事物心存感謝。受造物及其天賦都是爲了耶穌基督的緣故而存在。因此我們與耶穌基督一同、在耶穌基督裡、透過我們所屬的耶穌基督，感謝上帝宏偉的創造。



諸天述說神的榮耀；穹蒼傳揚他的手段。
這日到那日發出言語；這夜到那夜傳出知識。

救恩歷史

詩篇第七十八篇、一〇五篇和一〇六篇告訴我們關於上帝百姓在世上的歷史，上帝的揀選之恩與信實，以及百姓的不忠與忘恩負義。詩篇第七十八篇並不是一篇訴諸任何對象的禱文。我們應該如何使用這類的詩篇禱告呢？詩篇第一〇六篇要求我們感謝、讚美、獻身和祈求，要求我們認罪且以過去的救恩史爲借鏡而呼求。爲上帝的美善而感謝，因爲上帝持續、永恆不斷地將它賜給百姓，使我們今日依然能像祖先一樣經驗到：因上帝自救贖祂的百姓出埃及直到各各他爲我們完成的奇妙作爲而讚美；爲了比以前更加忠於上帝的命令而獻身；祈求上帝照著祂的應許賜下恩典；因著如此大的慈愛而坦承我們的罪、不忠和卑劣；爲了上帝百姓最終的聚集和救贖而呼求。

當我們把上帝曾經為祂百姓所做的視為替我們而做的時候，當我們承認自己的過錯和上帝的恩典的時候，當我們根據上帝先前的奇妙作為而確信祂的應許，並為其實現而禱告的時候，當我們最終看見上帝和祂子民的整個歷史在耶穌基督裡實現的時候（上帝已經透過祂幫助我們，將來也會繼續幫助），我們就用這些詩篇禱告。因為基督的緣故，我們感謝上帝，祈求上帝，向上帝認罪。



他僕人亞伯拉罕的後裔，他所揀選雅各的子孫哪，
你們要記念他奇妙的作為和他的奇事，並他口中的判語。

彌賽亞

上帝的救恩史將在差遣彌賽亞的時候實現。¹³根據耶穌自己的解釋，詩篇蘊含著關於這一位彌賽亞的預言（路加福音二十四44：「耶穌對他們說：『這就是我從前與你們同在之時所告訴你們的話說：摩西的律法、先知的書，和詩篇上所記的，凡指著我的話都必須應驗。』」）。詩篇第二十二篇和第六十九篇在基督徒團體中被稱為基督受難的詩篇。

在十字架上，耶穌自己用詩篇第二十二篇的開頭作禱告，使它無疑地成為他自己的禱告。第22節在希伯來書二章12節置於耶穌口中，第8節和第18節則是對耶穌被釘十字架直接的預言。倘若大衛自己曾經在苦難中用此詩篇禱告的話，那麼他是以受上帝膏立的君王卻也是受人迫害者的身分而禱告。基督就是從

這位君王而出。大衛身上懷著基督而禱告。但是基督應用了這個禱告，使它首次將其意義完全發揮出來。我們只能在與耶穌基督的團契關係中用這詩篇禱告，如同已經參與基督苦難的人。我們用此一詩篇禱告不是出於偶然發生在我們個人身上的痛苦，而是出於同時也臨及在我們身上的基督受苦。但是我們總是聽見耶穌基督與我們一起禱告，也聽見舊約那位君王透過他禱告。藉由複述這禱告，即使我們無法測量與經驗它全部的深度，也能夠和基督一同來到上帝寶座前禱告。

詩篇第六十九篇5節（「神啊，我的愚昧，你原知道；我的罪愆不能隱瞞。」）呈現出一些難題，因為基督在此向上帝訴說自己的愚昧與過失。當然大衛在這裡所說的是他自己的罪過。但是基督所說的卻是所有人，包括大衛的和我自己的過犯。他不但替所有人承擔這罪過，也因此而經歷天父的憤怒。這位具有真

實人性的耶穌基督用這詩篇禱告，也帶我們進入他的禱告。

詩篇第二篇與第一一〇篇見證了基督勝過了敵人，建立了自己的國度，上帝的子民對他的敬拜。這預言也將大衛的國度和基督的國度連結起來。但我們已經在大衛身上認出臨到的基督。路德稱詩篇第一一〇篇為：「我們親愛的主耶穌基督真正至高的、最重要的詩篇。」¹⁴

無疑地，詩篇第二十篇、二十一篇和第七十二篇，原本所指涉的是大衛和所羅門的俗世國度。詩篇第二十篇祈求上帝能悅納這位扮演彌賽亞角色之君王所獻的祭物，使他戰勝仇敵；詩篇第二十一篇爲了這位君王的勝利與加冕而感謝；詩篇第七十二篇祈求貧窮者能獲得公義與幫助，以及君王國度裡的和平、穩定的政權和永恆的榮耀。我們用這些詩篇來爲耶穌基督在今世得勝而禱告，爲已經取得的勝利獻上感謝，也爲建立一個由君王耶穌基督治理之



他向百姓施行救贖，命定他的約，直到永遠；
他的名聖而可畏。

公義與和平的國度禱告。詩篇六十一篇 7~8 節和六十三篇 11 節都屬於此類詩篇。

頗受爭議的詩篇第四十五篇表達對彌賽亞君王的愛慕，包含他的美貌、他的財富、他的權力。當新娘嫁給這位君王時，她就要忘記她的同胞和父家（第 10 節：「女子啊，你要聽，要想，要側耳而聽！不要記念你的民和你的父家。」），並且宣誓效忠君王。她只為他一人而裝飾，歡喜地來到他那裡。這就是耶穌這位君王和屬於他的教會之間的情歌和禱告。



有一件事，我曾求耶和華，我仍要尋求：
就是一生一世住在耶和華的殿中，瞻仰他的榮美，在他的殿裡求問。

❖ 苦 難 ❖

你在哪裡可以找到比哀慟的詩篇中更可憐、更淒慘的語言呢？你在何處可以看到所有聖者的內心如同死亡一樣，甚至如同地獄一般。受上帝所懲罰的悲慘困境是多麼的可悲與黑暗啊。（路德）¹⁷

詩篇為我們提供了豐富的指引，告訴我們如何適切地把世上添加於我們的各種苦難帶到上帝面前。詩篇甚為熟悉：嚴重的疾病、與上帝和他人完全孤立、威脅、迫害、監禁，和一切在此世想像得到的危險（第十三、三十一、三十五、四十一、四十四、五十四、五十五、五十六、六十一、七十四、七十九、八十六、八十八、一〇二、一〇五篇和其他篇章）。他

們沒有否認苦難的存在，也沒有用虔誠的文字來欺騙自己。的確，他們常常被苦難的浪潮所淹沒，以至於無法看到其他事物，然而他們容許苦難存在，將之當成是信仰的嚴峻考驗。有時，他們不再只看著痛苦（詩篇八十八），而是全然向上帝抱怨。沒有任何個人能夠單憑自己的經驗使用哀傷的詩篇禱告；在此所表現出的是歷世歷代整個基督徒群體的痛苦，只有耶穌基督是獨自完全經驗到一切。因為那是按照上帝的旨意發生的，確實只有上帝完全瞭解，比我們本身更瞭解，所以只有上帝能夠伸出援手。但是這麼一來，我們必定會以猛烈的攻勢，一次又一次向上帝提出所有的疑惑。

詩篇裡找不到倉促和輕易降伏（*Ergebung*）於苦難的章節。總是歷經掙扎、焦慮和懷疑。我們原本對上帝的公義、良善與慈愛的信心產生了動搖，因為敬虔的人竟然遭受不幸，邪惡的人卻得以逃脫獲得自由（詩篇第四十四篇與

三十五篇）。¹⁸上帝的作為令人難以理解。不過，即使在最絕望的處境中，上帝依然是人們惟一傾訴的對象。那些自哀自憐的苦難者，既不期待得到其他人的幫助，也沒有忽視上帝這位身為一切痛苦的起因與目的的存在。遭受苦難的人為了上帝的緣故而開始對抗上帝；他一再地以上帝的應許、祂先前的救贖行動，和祂在萬民中榮耀的名來與那位發怒的上帝對質。

如果我有罪，上帝為何不寬恕我？如果我無罪，上帝為何不結束我的痛苦，並向我的敵人證明我的無辜（詩篇三十八、七十九、四十四）？對於這一切的問題，詩篇並沒有提供一套理論，在新約裡也沒有。惟一真正的答案是耶穌基督。不過，詩篇裡早就在尋找這答案了。每個詩篇的共通點就是把所有的難題和痛苦拋給上帝，說：「我們再也無法承受了。讓它遠離我們，祢自己承擔它，因為祢有能力獨自處理苦難的事。」這是所有哀傷之詩篇的



不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

目的：禱告的對象，是關乎那位承擔我們的疾病和軟弱的耶穌基督；宣告耶穌基督是苦難中惟一的幫助，因為在他身上，上帝與我們同在。

哀傷的詩篇所關注的是，期盼與那位公義和愛的上帝建立完全的團契關係。耶穌基督不僅是我們禱告的目的，他自己也與我們一起禱告。經歷所有的匱乏並將之帶到上帝面前的他，¹⁹為了我們的緣故奉上帝的名禱告：「不要照我的意思，只要照你的意思。」²⁰為了我們的緣故，他在十字架上哭喊：「我的上帝，我的上帝，為什麼離棄我？」²¹如今我們知道，世上再也沒有任何苦難是基督不與我們同受的——基督這位惟一的幫助者，將與我們同受苦、同禱告。

就在這樣的基礎上，發展出偉大的信心詩篇。相信上帝卻不相信基督，這樣的信心是空洞、不確定的，不過是另一種形式的自恃。